# Okinawa Institute of Science and Technology Graduate University

# **Detailed Regulations for Animal Care and Use Committee**

沖縄科学技術大学院大学 動物実験委員会細則

> Approved by Provost on November 1, 2011 平成23年11月1日プロボスト決定 Revised on December 15, 2012 平成24年12月15日改訂 Revised on May 29, 2013 平成25年5月29日改訂 Revised on April 9, 2014 平成26年4月9日改訂 Revised on July 1, 2015 平成27年7月1日改訂 Revised on February 26, 2019 平成31年2月26日改訂 Revised on December 15, 2021 令和3年12月15日改訂 Revised on September 5, 2025 令和7年9月5日改訂

#### (Purpose 目的)

## Article 1 第1条

These Detailed Regulations set forth provisions regarding the constitution and other necessary matters for the Animal Care and Use Committee (hereinafter referred to as the "Committee") in accordance with the Policies, Rules and Procedures (PRP) of the Okinawa Institute of Science and Technology Graduate University (hereinafter referred to as "Graduate University") and the Article 11 of the Animal Experiment Regulations (Hereinafter referred to as the "Regulations") of the Graduate University. この細則は、沖縄科学技術大学院大学(以下「大学院大学」という。)の基本方針・ルール・手続き(PRP)及び動物実験規程(以下「規程」という。)第11条の規定に基づき、動物実験委員会(以下「委員会」という。)の構成、その他必要な事項を定める。

(Membership of the Committee 委員会の委員)

#### Article 2 第2条

- 1 Requirements for the chairperson, vice-chairperson and members of the Committee prescribed in Article 11, Paragraph 2 of the Regulations are as follows. 規程第11条第2項に定める委員会の委員長、副委員長及び委員の要件は次のとおりとする。
- (1) at least one [1] person with excellent knowledge of animal experiments 動物実験に関して優れた識見を有する者1名以上
- (2) at least one [1] person with excellent knowledge of laboratory animals (of whom at least one [1] shall be a veterinarian)

実験動物に関して優れた識見を有する者(内1名は獣医師であること)1名以上

- (3) at least two [2] persons with knowledge and experience. (of whom at least one [1] shall be from a non-scientific background, and at least one [1] shall be a public member to represent general community)
- その他の学識経験を有する者2名以上(内1名以上は自然科学の研究者以外、また、内1名以上は一般市民の意見を代表できる人)
- 2 The President shall appoint committee members who meet the requirements set forth in the preceding paragraph from among knowledgeable persons inside and outside the Graduate University.

学長は、前項各号に規定する条件を満たす委員を大学院大学内外の有識者等から任命する。

- 3 The Committee shall have a chairperson, who shall be appointed by the President. 委員会に、学長によって任命される委員長を置く。
- 4 The Committee shall have a vice-chairperson, who shall be elected by mutual vote among its members.

委員会に副委員長を置き、委員の互選により選出する。

5 The term of office for the chairperson, vice-chairperson and committee members shall be two [2] years, and they may be reappointed. However, if a member resigns

or is removed before the expiration of the term, a substitute member shall be appointed to serve for the remainder of the predecessor's term.

委員長、副委員長及び委員の任期は、2年とし、再任を妨げない。ただし、委員が任期満了前に辞任し、又は解任された場合は、補欠の委員を任命し、その任期は、前任者の残任期間とする。

6 When the chairperson is unable to perform the duties, the vice-chairperson shall assume the chairperson's duties.

委員長が職務を全うすることができない場合は、副委員長がその職務を代行する。

#### (Roles of the Committee 委員会の役割)

#### Article 3 第3条

1 The Committee promotes and ensures the humane and ethical treatment of animals used in teaching and research at the Graduate University. The Committee serves to advise to the President regarding Animal Care and Use Program requirements and may recommend changes to the program. The main responsibilities of the Committee are to:

委員会は、大学院大学での教育や研究に用いられる動物が人道的かつ倫理的に取り扱われることを推進し保証する。委員会は、動物の飼養や使用に関するプログラムが要求する事項に関して学長に助言し、プログラムの変更について提言することができる。委員会の主な青務は、次の各号のとおりとする。

(1) Confirm that institutional policies comply with applicable Japanese laws regarding the humane care and use of animals in teaching and research.

大学院大学の方針が教育や研究に用いられる動物の人道的な飼養や使用に関する国内の 法律を遵守していることを確認すること。

- (2) Review applications for Approval of Animal Experiment 動物実験申請書を審査すること。
- (3) Oversee the housing of animals used in teaching and research through periodic (semi-annual) inspections

教育や研究に用いられる動物を飼育する施設を定期的(年2回)に調査すること。

- (4) Review the institutional program for animal care and use on a semi-annual basis 動物の飼養と使用に関するプログラムを半年に一回見直すこと。
- (5) Report the results of semi-annual program reviews and facility inspections to the President.

半年に一回実施するプログラムの見直し及び施設調査の結果を学長に報告すること。

(6) Inform personnel of occupational health and safety hazards associated with working with animals

動物を取り扱うことにより生じる労働安全衛生上の危険について、関係者に周知すること。

(7) Receive and investigate reports of concerns related to the care and/or use of animals at the Graduate University or in activities associated with the Graduate University.

大学院大学における、又は関連する活動における動物の飼養と使用に関する報告書を受け取り、調査すること。

(8) Establish a system for reporting concerns related to the care and/or use of animals.

動物の飼養と使用に関する問題事例を報告するシステムを確立すること。

# (Animal Experimental Advisor 動物実験アドバイザー)

Article 4 第4条

1 The President may appoint or commission an Animal Experimental Advisor as necessary.

学長は、必要に応じて動物実験アドバイザーを指名又は委嘱することができる。

2 The Animal Experimental Advisor shall provide necessary advice on Animal Experiments and animal facility operations.

動物実験アドバイザーは、動物実験及び動物実験施設の運営について、必要な助言をする。

3 The Animal Experiments Advisor may attend the Committee meeting. 動物実験アドバイザーは、委員会に出席することができる。

## (Operation of the Committee 委員会の運営)

#### Article 5 第5条

1 The chairperson shall convene committee meetings at least twice a year. 委員長は、1年に2回以上委員会を召集する。

2 The Committee may not convene a meeting to discuss or decide on recommendations to the President unless at least half the committee members and at least two external members are present.

委員会は、少なくとも半数以上の委員及び外部委員2名以上が出席しなければ、学長への答申について審議又は決定を行うための会議を開くことはできない。

3 A secretariat of the Committee (hereinafter referred to as "Secretariat") shall be established in the Animal Resources Section.

委員会の事務局(以下「事務局」とする)は、実験動物セクション内に設置する。

4 The minutes of committee meetings shall be kept at the secretariat for five [5] years. 委員会の議事録は、事務局において5年間保存する。

# (The Committee Review and Recommendations 審査及び答申)

# Article 6 第6条

1 Review of Animal Experiment Protocols requested by the President shall be conducted by one of the following methods:

学長が諮問した動物実験計画の審査は、以下の方法のいずれかにより行うものとする。

(1) Review at a committee meeting

委員会会議における審査

(2) Written review: A review conducted by distributing the necessary materials to each committee member and collecting their opinions without holding a committee meeting.

書面審査:委員会を開催することなく、審議に必要と認める書類を各委員に配付し、その意見 を聴取する方法によって行う審査

(3) Expedited review: A review conducted by committee members designated by the chairperson, without holding a committee meeting.

迅速審査:委員会を開催することなく、委員長が指名した委員によって行う審査

2 Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, modifications to the following items may be reviewed by the Secretariat. In that case, the results of the review shall be reported to the Committee through the Secretariat.

前項の規定に関わらず、次に掲げる項目に関する変更は、事務局が審査を行うことができる。 その場合、審査結果は事務局を通じて委員会に報告されるものとする。

(1) Contact information of the Faculty member and Animal Experiment Lead Investigator

教員及び動物実験責任者の連絡先

- (2) Strains of animals (only when there is no change in the number of animals) 実験動物の系統(動物数に変更がない場合に限る。)
- (3) License numbers of Narcotic and Psychotropic 麻薬・向精神薬の免許番号
- (4) Anesthetic and analgesic agents (only when there is no change in the classification of pain and distress in the animal experiments) 麻酔薬及び鎮痛薬(動物実験の苦痛とストレスの分類に変更がない場合に限る。)
- (5) Personnel conducting animal experiments (excluding Animal Experiment Lead Investigator)

動物実験を行う実施者(動物実験責任者は除く。)

- (6) Locations for housing animals and for conducting animal experiments 実験動物飼育場所及び実験実施場所
- (7) Use of non-pharmaceutical grade drug 医薬品以外の薬物の使用
- (8) Scheduled completion date (Within three [3] years of approval) 終了予定日(承認から3年以内)
- (9) Application for Approval of Animal Experiments conducted only with procedures classified as Category I under the Pain Classification 苦痛の分類がIに属する手技のみで行われる動物実験申請書

# (Review in a Committee Meeting 委員会開催による審査)

#### Article 7 第7条

1 Items on the agenda of committee meetings shall be decided by the agreement of at least half of the members present. The chairperson shall make the final decision in the event of a tie.

委員会の議事は出席した委員の2分の1以上の同意をもって決定する。可否同数の場合は 委員長が決定する。

2 Faculty member / Animal Research Lead Investigator involved in the Animal Experiment Protocol under review are prohibited from participating in the deliberations and may not vote at a committee meeting. However, they may attend the meeting to provide explanations if requested by the Committee.

審査の対象となる動物実験計画に係る教員/動物実験責任者は、委員会の審議及び採決に参加してはならない。ただし、これらの者は、委員会の求めに応じて委員会に出席し、動物実験計画の内容等について説明することができる。

3 The Committee may request a Faculty member / Animal Experiment Lead

Investigator to submit additional data necessary for the review. The Faculty member/ Animal Experiment Lead Investigator shall comply with such requests unless there is a valid reason not to.

委員会は、教員/動物実験責任者に対し、審査のために必要な資料の追加提出を求めることができる。教員/動物実験責任者は、正当な理由がない限りこれに応じなければならない。

4 The Committee shall make the one of the following recommendations to the President.

委員会の学長への答申は、次の各号のいずれかとする。

(1) Approved: A decision to approve an Animal Experiment Protocol.

承認:動物実験計画の実施を承認する判定

(2) Pending: A decision to suspend review of an Animal Experiment Protocol due to insufficient information, or an incomplete application form.

保留:申請に係る情報の不足又は申請書の不備等により、動物実験計画の審査を保留とする判定

(3) Declined: A decision not to approve an Animal Experiment Protocol.

不承認:動物実験計画の実施を承認しないという判定

(4) Not applicable: A determination that an Animal Experiment Protocol is not subject to review by the Committee.

非該当:動物実験計画が、委員会の審査対象とならないと決した判定

## (Written Review 書面審査)

# Article 8 第8条

1 Written reviews may be conducted for cases deemed urgent by the chairperson. 委員長の判断により緊急性が高いと認められる場合は、書面審査に付すことができる。

2 Each member shall review the Animal Experiment Protocol and submit his/her opinions and decisions to the chairperson.

書面審査は各委員が行い、委員はその意見及び判断を委員長に通知するものとする。

3 The chairperson shall submit the committee's decision, taking into account the members' opinions and decisions.

委員長は委員の意見及び判断を参照して委員会としての判断を提出しなければならない。

4 The provisions of Paragraphs 2 to 4 of Article 7 shall apply mutatis mutandis to the Written review.

第7条第2項から第4項の規定は、書面審査について準用する。

#### (Expedited Review 迅速審査)

#### Article 9 第9条

1 Applications to modify an approved Animal Experiment Protocol may be submitted for Expedited review.

既に承認されている計画の変更申請等は迅速審査に付すことができる。

- 2 The chairperson shall appoint at least one [1] committee member, and the appointed member and the Secretariat shall conduct an Expedited review. 迅速審査は、委員長が指名した1名以上の委員と事務局により審査されることとする。
- 3 The appointed member and the Secretariat shall review the Animal Experiment Protocol and report their opinions to the chairperson.

指名された委員と事務局は動物実験計画を審査し、審査結果を委員長に報告する。

- 4 The results of an Expedited review shall be submitted in writing to the chairperson. 迅速審査の結果は、書面で委員長に提出されなければならない。
- 5 The chairperson shall submit the committee's decision, taking into account the results of the Expedited review.

委員長は、提出された迅速審査の結果を参照して委員会としての判断を提出しなければならない。

6 The Committee shall make one of the following recommendations to the President. 委員会の学長への答申は、次の各号のいずれかとする。

(1) Approved: A decision to approve an Animal Experiment Protocol.

承認:動物実験計画の実施を承認する判定

(2) Pending: A decision to suspend review of an Animal Experiment Protocol due to insufficient information or an incomplete application form.

保留:申請に係る情報の不足又は申請書の不備等により、動物実験計画の審査を保留とする判定

(3) Declined: A decision not to approve an Animal Experiment Protocol.

不承認:動物実験計画の実施を承認しないという判定

# (The Committee Inspection and Recommendations on Vivarium 動物実験施設の視察)

#### Article 10 第10条

1 The committee shall visit and inspect the vivarium and animal experiments at least twice a year to investigate whether the facility is appropriately operated and the animal experiments are appropriately conducted. The chairperson shall submit the results to the President.

委員会は、少なくとも年に2回動物実験施設を視察して、動物実験施設が適切に運営されているか、動物実験が適切に行われているかを調査する。委員長は学長に結果を提出しなければならない。

2 The Committee may appoint the Secretariat to inspect animal experiments to ensure compliance with an approved Animal Experiment Protocol

承認された動物実験計画に従って動物実験が行われることを確保するため、委員会は事務 局に調査を委嘱することができる。

3 The Committee shall inspect all animal experiments in the following cases. 委員会は次の各号の場合には、すべての動物実験につき調査を行わなければならない。

- (1) Experiments conducted by newly appointed Faculty members 新たに採用された教員による実験の場合
- (2) The first surgery performed by newly appointed researchers and students 新たに採用された研究者・大学院生が最初に手術を実施する場合
- (3) Any significant changes to surgical procedures 手術の術式に重大な変更が行われた場合

# (Honorarium and Traveling Expense 委員の謝金及び旅費)

## Article 11 第11条

The Graduate University shall provide honoraria and necessary travel expenses to committee members and the animal experiment advisors who participate in committee meetings in accordance with the provisions of the Policies, Rules and Procedures (PRP).

委員会に出席する委員及び動物実験アドバイザーに対しては、「基本方針・ルール・手続き」 の規定に基づき、謝金及び必要な旅費を支払うものとする。